مولانا حلال الدين محمد بلخي مولانا حلال الدين محمد بلخي د نتراول

فهرست مطالب

١	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	j	أغا	سرآ	•
٣	•	 , ,		•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		رک .	كنز	ر ناه و	: مادس	,
٨	•	 , ,		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ئ	طوط	ے و	عال	,
11	•	 , ,		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		ان	إنيا	سرا	و نص	ہود	أه ج	: ادر	, ;
14	•	 , ,	, ,	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		ث	آ	ر س در	لفز	,
۲.	•	 , ,		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		سر	ه روش	وش	خرکو	/
79																																					••							
٣.	•	 , ,		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ن	لىمار •	وسا	ار مار ا	•
44	•	 , ,	, ,	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		م	رو	ول	<i>ב</i> רש	تمرو	٤
45	•	 , ,		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		ن	رگاد	باز	ی و	لوط	,
41	•		• •	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	(چ چنگی	, ,,,,	•
40	•		• •	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•		بی	اعرا	نہوا	عليه	7
۵۱	•	 		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ن	نبار. 	ئە كىسۇ	ر ی و	نحوم	•
۵۲																																												
۵۴																																												

۵۸	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• (•	• •	• •	•	• .	ئە يار	خا	
۵۹	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	• •	•	ن	بوسه •	ان!	مها	
۶۱	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	• (•	• •		١	وح	ب	کات	/
۶۲	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	• (•	•	کر	ر من	ئىر	ادت	عما •	
۶۵	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ن	ساد	ر م	ن و	مياد	رو	ىرى	ر کم	صو	
۶٧	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• (•	•	ان	ي لقما	ردان	م کر	مهر	
۶۸	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	/	ه زر سه	ن,	 افعاد	ه س	آ ر	_
۶۹	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ن	ىنىر	ہوم	يرالم) ام-	سن	إزاج	، سیرا	شمة	

بشواين في حون حكايت مى كند ازجدا یهاشگایت می کند درنفيرم مردوزن ناليدهاند كزنيتان نامراسريدهاند تأبكويم ثسرح درداشتياق سيه خواہم شرحه شرحه از فراق باز جویدروز گاروصل خویش هرکسی کو دور مانداز اصل خویش من به هر جمعیتی نالان شدم حفت مرحالان وخوش حالان شدم هرکسی از ظن خود شدیار من از درون من نجبت اسرار من كيك چثم وكوش را آن نورنيت سرمن از نالهٔ من دور نبیت کیک کس را دید حان دستور نبیت تن ز حان و حان زتن متور نبیت مرکه این آتش ندار د نبیت ماد آتشت این مانک نای و نبیت ماد جوثیش ^{عثقت} کاندر می قیاد آتش عُقست كاندرني فياد نی حریف هرکه از یاری برید یرده ایش برده ای ما درید ہمیونی دمیاز ومثاقی که دید ہمچونی زهری وتریافی که دید قصه ہی عثق مجنون می کند نی حدیث راه پر خون می کند مرزمان رامشتری جز کوش نبیت محرم این ہوش جزبیوش نیت درغم ماروز بابیگاه شد روز فی مانوز فیمراه شد روز فاکر رفت کورو ماک نیت تو بان ای آنکه حون تو یاک نبیت هرکه بی روزیت روزش دیرشد هرکه جزماهی زآبش سیرشد ىس سخن كو ماه بايدوالسلام د نيار حال پخة بيچ خام

بندبکسل باش آ زادای پسر يندباشي بندسيم وبندزر گربرنری بحررادر کوزهای حند کنحد قسمت یک روز دای كوزه چثم حريصان يرنشد تاصدف قانع نشدير درنشد اوز حرص وجله عیبی یاک شد مرکه را حامه زعقی چاک ثیر ای طبیب حله علتهای ما شاد ماش ای عشق خوش سودای ما . . ای دوای تحوت و ناموس ما ای تو افلاطون و حالینوس ما كوه در رقص آمدو چالاك شد حبم حاك از عثق برافلاك ثيد عثق حان طور آ مرعاثقا طور مت وخرّ موسی صاعقا ہمچونی من گفتیہا گفتی مالب دمیاز خود کر جفتمی بی زبان شد کرچه دارد صد نوا هركه اوازهم زبانی شدجدا حونکه گل رفت و گلتان در کذشت نشؤى زان يس زبلبل سركذشت زنده معثوقت وعاشق مردهای حله معثوقست وعاثق يردهاي او چومرغی ماند بی پروای او حون نباثد عثق را پروای او من چکونه بهوش دارم پیش و پس حون نباشد نوريارم پيش و پس عثق خوامد کنین سخن سیرون بود آيه غاز نبود حون بود زانكه زئخار ازرخش ممتازنبيت آینت دانی حراغاز نبیت

پادشاه و کننرک پادشاه

خود حقیقت نقدحال ماست آن شویدای دوسان این داسان ملک دنیا بودش و ہم ملک دین ت بودشاہی در زمانی میش ازین باخواص خویش از سرسکار اتفاقاشاه روزي شدموار شدغلام آن کننرک جان شاہ يك كنيرك ديدشه برشاه راه دادمال و آن کننرک را خرید مرغ حانش در قفس حون می طبید حون خريداو راوبرخور دار شد آن کنیرک از قضا بمار ثید بافت بالان گرک خر را در ربود آن مکی خر داشت و بالانش نبود آبراحون یافت خود کوزه تنگست کوزه بودش آب می نامد مرت شه طبیبان جمع کر داز حپ وراست کفت حان هر دو در دست شاست ر. برد کنج و درومرحان مرا مرکه درمان کر دمرحان مرا حله گفتندش که جانبازی کنیم فهم کرد آریم وانبازی کنیم كرخدا خوامد نكفنداز بطر یس خدا بنمودشان عجز بشر هرچه کر دنداز علاج واز دوا كثت رنج افزون وحاجت ناروا روغن بإدام خنگی می فزود از قضا سرگنگبین صفرانمود شه حوعجرآن حکمان را رید يارمية حانب مسجد دويد ىحدە گاە ازانىك شەيرآ ب نىد . رفت در متحد سوی محراب شد خوش زبان بکشاد در مدح و ثنا حون به نویش آمد زغر قاب فنا بار دیکر ما غلط کر دیم راه ای ممشه حاحت مارایناه

اندرآمد بحربخايش بهجوش دید در نواب او که سیری رو نمود كرغريبي آيدت فردا زماست در مزاحش قدرت حق را ببین آفتاب از شرق اختر سوز شد آ فتابی درمیان سارای ىيى آن مهان غيب خويش رفت لىك كاراز كار خنږد درحهان ہمچوعثق اندر دل و حانش کر فت كفت كنجي يافتم آخر به صبر ر دست او بکرفت ویرد اندر حرم ىعداز آن در پیش رنجورش نشاند كك ينهان كر دوماسلطان نكفت بوی هرمنرم پدیدآیدر دود تن خوشت واو کر فتار دلت نیت بیاری حوبیاری دل حون به عثق آيم خل باشم از آن تون به عثق آمد قلم برخود *رثا*فت دور کن ہم خویش و ہم سگانہ را

حون برآ ورداز میان حان خروش درمان کریه خوابش در ربود کفت ای شه مژده حاحاتت رواست درعلاحش سحرمطلق راببین سون رسد آن وعده گاه و روز شد دید شخصی فاضلی پرمایه ای شه به حای حاجبان فا پیش رفت کفت معثوقم توبودسی نه آن دست بکثاد وکنارانش کرفت م برس برسان می کشدش مایه صدر حون كذشت آن مجلس و ننوان كرم قصهٔ رنجورور نجوری بخواند دمدرنج وكثف ثيدبروي نهفت رنجش از صفراو از سودا نبود دیداز زاریش کوزار دلست عاثقی سداست از زاری دل هرچه کويم عثق را شرح و بيان حون قلم اندر نوثتن می ثبتافت ر گفت ای شه حلوثی کن خانه را

خانه خالی ماند و یک دمار نی جز طبیب و جزیمان بیمارنی نرم نرمک گفت شهر تو کحاست که علاج اہل هرشهری حداست خویشی و پیوسکی با چیتت واندرآن شهراز قرات كيتت دست برنبضش نهادو یک په مک بازمي يرسداز جور فلك یای خودرابر سرزانونهد حون کسی را خار دریایش حهد وزسر سوزن ہمی جوید سرش ورنیار می کندبالب ترش خار در دل حون بودوا ده جواب خار دریا شد چنین د شواریاب زان کنیزک بر طریق داستان باز می پرسید حال دوستان شهرشهروخانه خانه قصه كرد نەركش جنبىدونەرخ كشت زرد نبض اوبرحال خود مد بی کزند تاسيرسداز سمرقند حوقند كزسمرقندي زركر فردشد نبض حت وروی سرخ و زرد ثهر حون زرنجور آن حکیم این رازیافت اصل آن در دو بلا را باز یافت گ گفت دانسم که رنجت چیت زود . در حلاصت سحر با خواهم نمود -آن کنم باتو که باران باحین تادباش و فارغ وايمن كه من لى ولى اين راز را باكس مكو محرجه از توشه کندس جت وجو کورخانهٔ راز تو حون دل شود آن مرادت زودتر حاصل شود گفت پیغمبرکه هرکه سرنهفت زود کر د د بامراد خویش حفت دانه حون اندر زمین پنهان شود سرآن سرسنری بستان شود . کرد آن رنجور راایمن زبیم وعده فاولطفهاي آن حکيم

وعدهٔ ناامل شدرنج روان شاه را زان شمهای اگاه کرد حاضرآریم از پی این در درا حاذقان و كافيان بس عدول ین آن زرکر زیابشه شیر غره شداز شهرو فرزندان برمد اندرآ وردش به پیش شه طبیب - آن کنیرک را بدین خواحه مده آبوصلش دفع آن آتش شود حفت کرد آن هر دو صحت جوی را تابه صحت آمد آن دختر نام تا بخوردوپیش دخترمی کداخت اندک اندک در دل او سرد شد عثق نبودعاقت ننگی بود ه دشمن جان وی آمدروی او ريخت آن صادخون صاف من موى مآيد ندا فاراصدا آن کننرک شد زرنج و عثق ماک يافتنداز عثق او كاروكيا

ر . وعدهٔ اہل کرم کیج روان بعداز آن برخاست وعزم شاه کر د محکفت تربیرآن بود کان مردرا شە فرساد آن طرف مک دور سول تاسمر فندآ مدند آن دوامير . مردمال و خلعت بسار دید حون رسداز راه آن مردغریب یں حکیمش گفت کای سلطان مہ بر تاکننرک دروصالش خوش شود نه مدو بخید آن مه روی را مدت شش ماه می را ند ند کام بعداز آن از بهراو شربت بساخت حونکه زشت و ناخوش ورخ زرد شد عثقها بي كزيي رنكي بود . نون دویداز چشم بهمچون جوی او کفت من آن آہوم کز ناف من ان حهان کومت و فعل ما ندا این بگفت و رفت در دم زیر حاک ء یہ گر عثق آن بکزین کہ حملہ انسا

تومکومارا بدان شه بار نبیت

کثین این مردبر دست حکیم نی پی امید بودونی زبیم

ر او نکشش از برای طبع شاه

> ر آنکه حان بخنداکر بکشدرواست

شاه بودوشاه بس اگاه بود

آن کسی راکش چنین شاہی کشد

گرندیدی سوداو در قهراو

بچه می لرز دار آن نیش حجام

نيم حان ستأندوصد حان دمد

توقیاس از خویش می کسیری ولیک

باکریان کار بادشوار نبیت

نی پی امید بودو نی زبیم

تانیامد امروالهام اله

نایبت و دست او دست خداست
خاص بودوخاصهٔ الله بود

موی بخت و بهترین جابی کشد

کی شدی آن لطف مطلق قهر جو

مادر مثفق در آن دم شاد کام

آخید در و بمت نیاید آن دمد

دور دور افتاده ای بنکر تونیک

دور دور افتاده ای بنکر تونیک

تقال وطوطي

خوش نوانی سنرو کوباطوطسی نكته كفتي مايمه سوداكران ېر د کان طوطی نکههانی نمود بهرموشی طوطیک از بیم حان شیشه ہی روغن گل رابریخت بردكان بنشت فاغ خواحهوش ىر سرش زد كشت طوطى كل ز ضرب مردىقال از ندامت آ ە كرد كأفتاب نعمتم شدزيرميغ حون زدم من برسرآن خوش زبان تابيار نطق مرغ خويش را ىر دكان بنشية بد نوميدوار باكه باشد كاندر آيداو بكفت باسربی مو سویشت طاس و طثت مانک بر درویش زد که هی فلان تومكر از شيثه روغن ريختي از قباسش خنده آمد خلق را کو حو خود نداشت صاحب دلق را كارياكان راقياس از خود مكسر كرجه ماند در نبشتن شيروشسر

بودیقالی و وی راطوطی بردکان بودی نکههان دکان نواحه روزي سوى خانه رفة بود كريهاي برحت باكه بردكان حت از سوی د کان سونی کریخت از سوی خانه سامد خواحداش ديدير روغن دكان و حامه يرب روزېي چندې سخن کو ماه کر د ریش برمی کندومی گفت ای در بغ مده فامی دادهر درویش را بعدسه روز وسه ثب حبران و زار می نمود آن مرغ راهر کون سکفت جولقبی سرپر ہنہ می کذشت طوطی اندر گفت آمد در زمان كزجه اى كل باكلان آمنچتى

كم كسى زامال حق اگاه ثىد جله عالم زين سبب كمراه ثيد تهمسرى مانسابر داشتنه اوليارا بميونودينداشتنه ماواشان بسة خوابيم ونور كفته إنك مابشراشان بشر ہت فرقی درمیان بی منتہی این ندانستنداشان از عمی هردو کون زنبور خور دنداز محل کیک شد زان نیش و زین دیکر عسل ان خورد کردد پلیدی زوجدا آن خور د کر ددیمه نور خدا وآن خورد زايدېمه عثق احد این خورد زایدیمه بخل و حسد بن قتى آمد درون سينه طبع كافران اندر مرى بوزيية طبع آن کند کز مرد بیند دم بدم هرچه مردم می کندبوزینه هم از بی استیره آید نه نیاز آن منافق بإموافق در ناز برمنافق مات اندر آخرت مؤمنان رابرد بإشدعاقت ميم وواووميم ونون تشريف نيت لفظ مؤمن جزيي تعريف نبيت زشی آن نام مداز حرف نیت . تلخی آن آب بحراز ظرف نیت بي محك هركز نداني زاعتبار زر قلب وزرنیکودرعار مرتقين را باز دانداو ز شک هرکه را در حان خدا بنهدمحک دردان زنده خاسانی حهد آنکه آرامد که سیرونش نهد در هزاران لقمه مک حاساک خرد حون در آمد حس زنده یی سرد حس دینی نردبان آسان حس دنیانر دبان این جهان صحت این حس بجویید از طبیب صحت آن حس بخوامیداز حبیب

صحت این حس ز معموری تن صحت آن حس زتخریب بدن بعداز آن ویرانی آبادان کند راه جان مرجىم راويران كند كردويران حانه بسر كنج زر وزیمان کنجش کند معمورتر بعداز آن در جوروان کرد آب خورد آبراسريدوجوراياك كرد بوست بازه بعدار آنش بردمید بوست را بشخافت و سکان را کشد كەچنىن بنايدوكەضدان جز که حیرانی نباشد کار دین آن مکی راروی او شدسوی دوست وان مکی راروی او خود روی اوست حون بسی ابلیس آ دم روی ست ىپ بەھردىتى نشايد داد دست زانكه صادآ وردبانك صفير تافريدمرغ راآن مرغ كير از ہوا آید ساید دام و نیش . شود آن مرغ مانک جنس خویش حرف دروشان مدز ددمر د دون تا بخواند برسليمي زان فيون کار مردان رو شی و کر میت كار دونان حيله و بي شرميت

يادشاه جهود ونصرانيان

دشمن عیسی و نصرانی کداز حان موسی او و موسی حان او آن دو دمیاز خدایی را حدا روبرون آرازو ْمان آن ثعيثه را پش تو آرم بکن شرح تام احولی بگذار و افزون بین مثو . گفت اسآزان دو مک را در ^{مثک}ن حون تنگست او شیشه را دیکر نبود مرداحول كردداز ميلان وخثم زارتقامت روح رامبدل كند صد حجاب از دل به سوی دیده شد كشت احول كالامان يارب امان که یناهم دین موسی راو پشت كوبرآ ب از مكر بربتى كره دىن خود را از ملك بنهان كنند حارهٔ آن مکر و آن نزویر چیت نی ہویدا دین ونی پنهانبی بنی ام بنگاف اندر حکم مر

بود شاہی در جہودان ظلم ساز عهد عنیی بود و نوبت آن او ثاه احول کر د در راه خدا ر گفت اسآد احولی را کاندر آ كفت احول زان دوشيشه من كدام کفت اساد آن دوشیشه نیت رو مركفت اى اسامراطعية مزن شیشه یک بودویه چشمش دو نمود حون مکی بشکت هر دو شد زچشم خثم وثهوت مردراا حول كند حون غرض آمد منر يوثيده ثيد شاه از حقد جهودانه چنان صد هزاران مؤمن مظلوم کشت اووزیری داشت کسرو عثوه ده گفت ترسایان بناه حان کنند . ناه کفش پس بکو تدسر چیت تاغاند درجان نصراني گفتای شه کوش و دستم را ببر

تا بخوامد مک ثنفاعت کر مرا بعداز آن در زیردار آور مرا آنکهم از خودبران تا شهر دور تادراندازم درشان شروثور یں بکویم من به سرنصرانیم ای خدای راز دان می دانیم وز تعصب كرد قصد حان من شاه واقع^ن کشت از ایان من خلق حیران مانده زان مکر نهفت کر د ماوی شاه آن کاری که گفت كرد در دعوت شروع او بعداز آن رانداورا حانب نصرانيان ر اندکاندک جمع شد در کوی او صد هزاران مرد ترساسوی او کیک در باطن صفیرو دام بود اوبه ظاهرواعظ احکام بود خود جه باشد قوت تقليدعام دل مدو دادند ترسایان تام نایب عسیش می نداشتند در درون سینه مهرش کاشتند ما حومرغان حریص بی نوا صد هزاران دام و دانه ست ای خدا هریکی کرباز و سیرغی شویم دم به دم ماستهٔ دام نویم سوی دامی می رویم ای بی نیاز مىردانى هردمى ماراو ماز حون توبامایی نباشد بیچ غم کر هزاران دام باشد در قدم شدوزيرا تباع عتيى رايناه مدتی شش سال در ہجران شاہ شأه راينهان مدو آ رامها درمیان شاه و او بیغامها کافکنم در دین عیبی فتیهٔ ا گفت اینک اندر آن کارم ثها قوم عنیی را بداندر داروکسر حاکمانشان ده امیرو دو امیر حان مدا دی کریدو گفتی بمسر یش او دروقت وساعت هرامسر

نقش هر طومار دیگر مسلکی ساخت طوماری به نام هر مکی حکمهای هر مکی نوعی دکر این خلاف آن زیایان نابه سر رکن توپه کر ده و شرط رجوع در مکی راه ریاضت راوجوع در مکی گفته رماضت سود نبیت اندرين ره مخلصي جز جود نبيت شرك ماشداز تو مامعبود تو در مکی گفته که جوع و جود تو درغم وراحت بمه مکرست و دام جزتوكل جزكه تسليم تام ورنه اندسهٔ توکل تهمتست در مکی گفته که واحب خدمتت ببر کردن میت شرح عجزماست در مکی گفته که امرونههاست یاکه عجزخود بینیم اندر آن قدرت اورا رانيم آن زمان . گفرنعمت کر دنست آن عجز مین در مکی گفته که عجز خود مبن قدرت تونعمت او دان که ہوست قدرت خود مین که این قدرت ازوست حون مکی ہاشد مکی زھرو سکر هريكي قوليت ضديم دكر . تاز زهرواز ننگر در نگذری کی تواز گلزار وحدت بوبری اوزیک رنگی عیسی بونداشت وزمزاج خم عنيى نونداثت کر دیگر آن وزیراز نود بست وعظ رابكذاثت و درخلوت نشت بود در خلوت چهل بنجاه روز در مربدان در فکنداز شوق سوز گفت ما حون گفتن اغیار نبیت حله کفیندای وزیرانکارنبیت ماحو کوہیم وصدا درماز توست ماحوناتيم ونوا درماز توست كربيرانيم تبرآن ني زماست ماکحان و تسرا ندازش خداست

ذکر جیاری برای زاریت این نه جبراین معنی جباریست خجلت ما ثيد دليل اختيار زارى ما ثىد دلىل اضطرار وین دیغ و خبلت و آزرم چیت محر نبودی اختیار این شرم چیت حسرت و زاری که بهاریست وقت بیاری ہمہ بیدارست مىكنى ازجرم استفارتو -آن زمان که می شوی بیمار تو می کنی نیت که باز آیم به ره مى نامدىر توزشى كىنە عهدویمان می کنی که بعدازین جز که طاعت نبودم کاری کزین یس بقین کشت این که بهاری تورا می بنڅند ہوش و بیداری تورا هرکه را دردست او سردست بو پس مدان این اصل را ای اصل جو هرکه او سدارتریر در دتر هرکه او اگاه تررخ زردتر گرزجبرش آگهی زاریت کو بینش زنجیر حیاریت کو کی اسیرصب آ زادی کند بية در زنجير چون شادي کند كافران دركار عقبي جسري اند انبيادر كار دنيا جسري اند حاهلان را كار دنيا اختيار انسارا كارعقبي اختيار کای مریدان از من این معلوم باد آن وزیراز اندرون آواز داد که مراعیسی چنین بیغام کرد کزیمه پاران وخوشان باش فرد وانكهاني آن اميران را بخواند ك مك مك تناه هرمك حرف داند گفت هریک را به دین عبیوی نایب حق و خلیعهٔ من توی . مانمىرم اين رياست رامجو كيك يامن زندهام اين وامكو

وگرامی مرامی

هرامبری را چنین گفت او حدا نبيت نايب جز تو در دين خدا ىعداز آن چل روز دىگر در بىبت خوىش كثت واز وجود نود برست چونکه خلق از مرک او اگآه شد برسر كورش قبام گاه ثىد . بعدماہی حلق گفتید ای مہان ازامیران کبیت برحایش نشان پیش آن قوم وفااندیش رفت يك اميري زان اميران پيش رفت گفت اینک نایب آن مردمن نایب عیبی منم اندر زمن اینک این طومار برلان منت كين نيابت بعدازو آن منت آن امىردىكر آمداز كمىن . . دعوی او در حلافت مد تمین ازبغل او ننرطوماری نمود تابرآ مدهر دورانخثم حهود آن امبران دکر بک بک قطار برکشده تینهای آیدار درہم افقاد ند حون پیلان مست هر مکی راتیغ و طوماری به دست صدهزاران مردترسا كشة شد تاز سرای بریده شة شد ب. وآنچه یوسده ست اور سوا شود آنحه مامعنیت خود بیدا شود ہم عطایابی وہم باشی فتی تمنشين امل معنى باش ما جان بی معنی درین تن بی خلاف مت بمچون تیغ حومین در غلا**ن** بنگر اول تأنگر دد کار زار يغ حومين رامبر در كارزار کر بود حومین برو دیگر طلب وربودالماس مِين آباطرب ديدن ايثان شاراكيماست تنغ در زرادخانهٔ اولیاست گر توسنگ صخره ومرمر ثوی حون به صاحب دل رسی کوهر شوی

دل تورا در کوی اہل دل کشد تن تورا در حبس آب وگل کشد مین غذای دل بدہ از ہمدلی رو بجوا قبال را از مقبلی





ک شه دیگر زنسل آن جهود در هلاک قوم عیسی رو نمود سنت مد کز شه اول بزاد این شه دیگر قدم بروی نهاد وزلئيان ظلم ولعنتها باند پهلوی آنش بتی بریای کر د ورنیارد در دل آش نشت زاکد آن بت مارواین بت اژد کاست سهل دیدن نفس را جملست جهل پش آن بت و آنش اندر شعله بود زن ښرسدو دل از ايان بکند بأنك زدآن طفل كانى لم امت اندرآ ای مادرا نیجامن خوشم مستحمل کرچه در صورت میان آتشم غير عذب دين عذابت آن ہمه می فکندنداندر آش مردوزن زانکه شیرین کردن هر تلخ ازوست منع می کر دند کآش در میا شد شیان زین سبب بهار دل د فنای جسم صادق تر شدند ديوہم خود راسیرو دید تنگر

نيكوان رفتيذ وسنتها عاند آن جهودسک بین حدرای کرد کانکه این بت راسجود آردبرست مادربتها بت نفس ثعاست بت تكستن سل ماثندنيك سل ك زنى ماطفل آورد آن حهود طفل ازوبتد درآتش در فکند . خواست مااو سحده آرد پیش بت اندرآ پیدای مسلانان ہمہ خلق خودرا بعداز آن بی خوشتن بی موکل بی کشش از عثق دوست تاجنان شد کان عوانان خلق را آن بهودی شدسیدروو خجل كاندرامان خلق عاشق ترشدند مکر ثبطان ہم درو پیجید سکر

نام احدرا د ہنش کژ باند ميش اندرطعنه ماكان برد کم زند در عیب معیوبان نفس میل مارا حانب زاری کند مرد آخر بین مبارک بنده ایت هر کحااسگی دوان رحمت شود تاز صحن حانت بررویدخضر رحم خواهی برضعیفان رحم آر آن حهان سوز طبیعی خوت کو اندرآ باتوبيني بابثم تغ حقم ہم به دستوری برم حون کزیدهٔ حتی بود حونش کز د اہل موسی راز قبطی واثناخت بازروتحش يه قعرخود كشد حلقه کشت و آن جهودان را بسوخت سوى اصل خويش رفتندانتها ذوق جزواز کل خود ماشد ببین کیک آن رسوا ثود در دار ضرب تاخيال كژتورا حه تفكند

آن د ہن کژ کر دواز تسخر بخواند حون خدا خوامد که پرده کس در د حون خدا خوامد که پوشد عب کس حون خدا خوامد که مان یاری کند آخرهركريه آخر خندهايت هر کحا آ ب روان سنره بود باش حون دولاب نالان چشم تر اشك نواى رحم كن براشك بار روبه آش کردشه کای تندخو گر گفت آنش من _آنثم طبع من دیگر نکثت و غضرم آتش ابراہیم را دندان نرد موج دریاحون به امر حق بتاخت ر حاک قارون را حو فرمان در رسد بعداز آن آتش چهل کزبر فروخت اصل ایشان بود آتش زابیدا ذوق جنس از جنس خود ماشد يقين مفليان ہم خوش ثونداز زر قلب . تازراندودیت ازره نفکند



گر خرکوش و شیر

بودشان از شیردایم کش مکش طابعهٔ تخیردروادی خوش بس که آن شراز کمین در می ربود آن حرار حله ناخوش کشه بود كزوظيفه ماتورا داريم سير حیله کردندآ مدنداشان به شیر يا نكر دد تلخ برماان كيا جز وظیعهٔ دریی صیدی میا گفت آری کروفایینم نه مکر مكر بابس ديدهام از زيدو بكر من هلاك فعل ومكر مردمم من كزيدهٔ زخم ماروكژ دمم مردم نفس از درونم در کمین ازېمه مردم نتر درمکر وکين حله گفتندای حکیم باخبر الحذر دع ليس نغنى عن قدر رو توکل کن توکل بهترست در حذر شوریدن شور و شرست تأنكبردهم قضاباتوستنر باقضا بنحه مزن ای تندو نیر مرده باید بودپیش حکم حق تانيايدزخم ازرب الفلق گفت آری کر توکل رہمرست این سبب ہم سنت پیغمبرست گفت پنجمسریه آواز بلند ماتوكل زانوي اشتربيند قوم گفتذش که کب از ضعف خلق لقمهٔ تزویر دان بر قدر حلق نيت کسي از ټوکل خوب تر چیت از تسلیم نودمحبوب تر ر آنکه او از آیان باران دمد ہم تواند کو زرحمت نان دمہ نردبانی پیش پای مانهاد گفت شيرآري ولي رب العياد مت جبري بودن اينجاطمع خام پایه پایه رفت باید سوی بام

پای داری چون کنی خود را تولنک ن

خواجه حون بیلی به دست بنده داد

دست بمچون بیل اشار تهای اوست

سنكر قدرت قدرتت افزون كند

جبرتوخفتن بود درره محب

بان محسب ای کابل بی اعتبار

ر باكە تاخ افثان كندهر بحظه باد

گر توکل می کنی در کار کن

جله باوی با نکهابر داشتنه

صد هزار اندر هزار از مردو زن

جلهافقادنداز تدسيروكار

شیر گفت آری ولیکن ہم ببین

حق تعالى جدرثان راراست كرد

جدمی کن یا توانی ای کیا

باقضا پنجه زدن نبود جهاد

کمراه در کب دنیا بار دست

ر مکر آن باشد که زندان حفره کر د

این جهان زیران و مازیدانیان

چىيت دنيااز خداغافل بدن

دست داری چون کنی پنمان تو چنک بی زبان معلوم شداو را مراد آخراندیشی عبارتهای اوست جبر نعمت از گفت سیرون کند تا نبینی آن در و در که مخب جزیه زیر آن درخت میوه دار بر سرخفته بریز د نقل و زاد کشت کن پس تکمیه برجبار کن کان حریصان که سیبها کاشتد، پس چرامحروم ماند نداز زمن ؟ ماند کار و حکمهای کردگار

حد دای انبیاو مؤمنین

در طریق انبیاء و اولیا

زانكداين راهم قضابرمانهاد

مکر ہ در ترک دنیا وار دست

. آنکه حفره بت آن مکریت سرد

حفره کن زندان وخود را وار بان

نه قاش و نقده ومنیران و زن

آنحه دیدنداز حفاوکرم و سرد

از دل برباد فوق آب رفت كوزهٔ سربسة اندر آب زفت برسرآ بهان ساکن بود باد درویشی حو در باطن بود يركنش ازباد كسرمن لدن یں دہان دل بیندو مهرکن زین نمط ساربر ہان گفت شبر كزجواب آن جسريان كثتندسير جىررا بكذا ثنتذ وقيل و قال روپه و آېو و خرکوش و شغال کاندرین بیعت نیفید در زمان عهد فاكر دند ما تسبر ژبان قىم ھرروزش بيايد بي حكر حاجش نبود تقاضانی دکر سوی آن شیراو دویدی میحو پوز قرعه برهركه فقادى روز روز بانك زد خركوش كآخر چند جور حون به خرکوش آمداین ساغر به دور قوم کنندش که چندین گاه ما حان فدا کر دیم در مهدووفا تومجو بدنامی ماای عنود تانرنحد شيررورو زود زود نابه مکرم از بلا سرون حهید م کفت ای پاران مرامهلت دسید تاامان ياربه مكرم حانتان مانداین میراث فرزندانتان خویش را اندازهٔ خرکوش دار قوم کنتندش که ای خرکوش دار درنياور دنداندر خاطرآن مین چه لافست این که از تو بهتران کفت ای یاران حقم الهام داد مرضعيفى راقوى رابي فتاد آنچه حق آموخت مرز نبور را آن نباشد شيرراو كوررا حق برو آن علم را بکشاد در خانه لمساز دیراز حلوای تر . تابه ^{مفت}م آسان افروخت علم آدم خاکی زحق آموخت علم

کوری آنکس که در حق در شکست نام و ناموس ملک را در شکست یا نگیرد شیراز آن علم بلند علمهای اہل حس شدیوزبند . احدو بوجهل خود یکسان مدی گر به صورت آ دمی انسان بدی بنكر از صورت حه چنیراو کمت نقش بر دیوار مثل آ دمت رو بجو آن کوهر کم ماب را حان كمت آن صورت با ابرا موش موی قصهٔ خرکوش دار این سخن مامان ندار دیموش دار گوش خریفروش و دیگر کوش خر کمن سخن را در نباید کوش خر مکروشیراندازی فرکوش من رو توروبه مازی خرکوش من درمیان آر آنچه در ادراک توست بعداز آن گفتید کای خرکوش حت ای که باشیری تو در پیچیده ای باز کورانی که اند شده ای مثورت ادراک و شماری دمد علهام عقل را یاری دمد گفت هردازی نثاید باز گفت حفت طاق آید کهمی که طاق حفت تىرەكر د د زود باماآ يە ازصفاکر دم زنی با آینه دربیان این سه کم جنبان لبت از ذناب واز ذهب وز مذمبت در کمینت ایسد حون دانداو كىن سەراخصمت ساروعدو در مثابی سته گفتی رای را تاندانندخصم از سریای را ساعتی تاخىر كرداندر شدن بعداز آن ثبد پیش شیر بیحه زن حاك را مى كندو مى غرىد شېر زان سبب كاندر شدن او ماند دير مُ كفت من كفتم كه عهد آن خيان خام باثد خام وست و نارسان

ر هرکه جسرآ وردخودرنجور کرد . تا مان رنجوریش در کور کر د جبرجه بود بستن اسكسة را ما بىيوسى ركى بكستەرا . بر. حون دراین ره پای خود نسکسةای برکه می خندی جمچه پاراستای ج دررسداورابراق وبرنشت وانکه پایش در ره کوشش سکست درشدن خرکوش بس ماخسر کر د مكر فماخويشت تقرير كرد دره آمدىعد ماخىردراز تاپه کوش شرکویدیک دو راز دید کان خرکوش می آید ز دور شيراندر آنش و درخثم وثور بأنك برزد شيردبي اي ناخلف حون رسداو پیشتر نزدیک صف من كه كوش شير نرماليده ام من كه پیلان را زیم مدریده ام نیم خرکوشی که باشد که چنین امرمارا افكندا ندر زمين کر دمد عفوخداوندیت دست گفت خرکوش الامان عذریم مت بارفیق خود سوی شاه آمدم من به وقت چاشت در راه آمدم مامن از بهر تو خرکوشی دکر حفت وہمرہ کر دہ بودند آن نفر قصدهر دوېمره آينده کرد شیری اندر راه قصد بنده کرد كفتمش مابنده شأمنشهيم . خواجه ماشان که آن در کهیم پش من تویادهر ناکس مبار م گفت ثابشه که باشد شرم دار كرتوبايارت بكرديداز درم ہم توراوہم ثهت رابر درم كفتمش بكذار تابار دكر روی شه مینم برم از توخبر ر گفت ہمرہ را کرونہ میش من ورنه قرمانی تواندر کیش من

بارمن بتدمراً بكذاشت فرد لله کردیمش بسی سودی نکرد ېم به لطف و ېم به نوبې ېم به تن یارم از زفتی دو چندان مدکه من از وظیفه بعدازین اومیدبر حق ہمی کویم توراوالحق مر مین بیاو دفع آن بی باک کن كر وظيفه بايدت ره ياك كن پیش در شوکر ہمی کویی توراست كفت بسم الله بيا مااو كحاست . تاسنرای او وصد حون او دہم ور دروغنت این سنرای تو دېم تابرداورابه سوی دام خویش اندرآ مدحون قلاووزي په پش چاه مغ را دام حانش کر ده بود سوی چاہی کو شانش کر دہ بود مى شدنداين هردو مانزديك جاه اینت خرکوشی حوآ بی زیر کاه طرفه خرکوشی که شیری می ربود دام مکر او کمند شیربود مى شافد بى محابا در زسر ىشەرى نىرودرا بانىم بر كزره آن خركوش ماندو ياكشد حونكه نزدجاه آمد شيرديد محفت ماوایس کشیدی تو چرا یای راوایس مکش پیش اندر آ گفت کویایم که دست و پای رفت حان من لرزیدو دل از حای رفت زاندرون خود می دمدر نکم خبر رنک رویم رانمی مبنی حوزر گفت آن شیراندرین چه ساکنت اندرين قلعه زآفات ايمنست زانکه در خلوت صفایای دلست تعرجه بكزيدهركه عاقلت سرنسردآنکس که کسردیای خلق ظلمت حديد كه ظلمتهاي خلق ونکه درجه بنگریدنداندرآب اندرآباز شيرواو دريافت باب

re Gr

کل شیری دربرش فرکوش زفت شيرعكس نويش ديداز آب تفت مروراً بكذاثت واندرجه حهيد يونكه خصم خويش را در آب ديد در فقادا ندر حیی گوکنده بود رانکه ظلمش در سرش آینده بود چاه مظلم کشت ظلم ظالمان ابن چنین گفتید حلهٔ عالمان هركه ظالم ترچش با ہول تر عدل فرمودست شرراشر ای که تواز ظلم چاہی می کنی از برای خویش دامی می تنی بهرخودجه میکنی اندازه کن گرد خود حون کرم پیار برمتن غلغل اقتد درساه آسان مح كر ضعيفي در زمين خوامدامان خویش را شاخت آن دم از عدو شيرخود را ديد درجه وزغلو عکس خود را او عدو خویش دید لاجرم برنویش شمشیری کثید ای ساظلمی که مبنی در کسان خوى تو باشد در شان اى فلان ازنفأق وظلم وبدمتي تو اندرشان نافته متی تو ورنه دشمن بودهای خودرا به حان ، به به نه . در خود آن مدرانمی مبنی عبان حله رخود می کنی ای ساده مرد ېمچو آن شېرې که برخود حله کر د ىپ يدانى كز توبود آن ناكسى حون به قعر خوی خود اندررسی -نتشر نقش او آنکش دکر کس می نمود شیررا در قعربیدا شد که بود مؤمنان آييني تمريكرند ابن خبرمی از پیمسرآ ورند زان سبب عالم كبودت مى نمود يِشْ حِثْمت داشتی شیشهٔ کبود خویش را بد کومکوکس را تومش گرنه کوری این کبودی دان زنویش

موی تحجیران دوان شد مایه دشت حونکه خرکوش از رایی شاد کشت يرخ مى زدشادمان نامرغزار شيرراحون ديد درجه كثة زار سنرورقصان در مواحون شاخ وبرك دست می زو حون رسید از دست مرک كابشروا ياقوم اذجاء البثير سوی تخیران دوید آن *شیرکیر* مژده مژده ای کروه عیش ساز کان سک دوزخ به دوزخ رفت باز جمع کشند آن زمان حله وحوش شادوخندان از طرب در ذوق وجوش سحده آور دندو گفتندش که ان حلقه کر دنداو حوشمعی در میان توفرشة آسانی پایری نی توعزرائیل شیران نری هرچه متی جان ما قربان توست دست بردی دست و بازویت درست بازكو تامرهم جانها ثود بازكو تاقصه درمانها ثود بأزكو كز ظلم آن اسم نا صدهزاران زخم دارد جان ما ورنه خرکوشی که باشد در جهان کفت مایید خدا بدای مهان نور دل مر دست و یارا زور داد قوتم بخثيرو دل رانور داد ای شهان کثیم ماخصم برون ماندخصمی زو شردر اندرون شىرباطن سخرة خركوش نبيت كثتن ان كارعقل وبهوش نبيت كوبه دريافي نكر ددكم وكاست دوزخت این نفس و دوزخ اژد پاست کم نکر دد سوزش آن خلق سوز مفت دریارا در آشامه مهنوز ر حونکه واکشم زیبکاربرون روی آوردم به پیچار درون تابه سوزن برکنم این کوه قاف قوت ازحق خواہم و توفیق و لاف

سل شیری دان که صفها بشکند شیر آنست آن که خود را بشکند







غررائيل در سراي سلمان

زادمردی چاشگامی در رسید در سراعدل سلیان در دوید رویش از غم زردوهر دولب کبود پس سلیمان گفت ای خواجه چه بود گفت عزرائیل در من این چنین کیک نظرانداخت پرازخشم وکین گ گفت بین اکنون جه می خواهی بخواه گفت فرمابادراای حان پناه بوک بنده کان طر**ٺ** شدحان برد تامراز پنجابه بندستان برد برد سوی قعر سندستان بر آب بادرا فرمود تااورا ثتاب یں سلمان گفت عزرائیل را روز دیکر وقت دیوان ولقا بنكريدي ناشدآ واره زخان كان مىلان را بەخشى از بىر آن گفت من از خشم کی کر دم نظر از تعجب دیدمش در ره کذر حان او را توبه ہندستان ستان که مرا فرمود حق کامروز ہان از عجب گفتم کر اوراصد پرست اوبه مندستان شدن دور اندرست توہمہ کارجہان راہمچنین کن قیاس و چثم بکثیاو ببین ر از که بکریزیم از نودای محال ر ازکه برماییم از حق ای وبال



مدمدوسکمان

حله مرغانش به خدمت آمدند حون سلمان را سرابرده زدند پیش اویک یک به حان شافتند ہم زبان ومحرم نودیافتید مردبا نامحرمان حون بندی است بمزمانی خویشی و پیوندی است ای سا دو ترک حون بیگا نگان ر ای ساہندو و ترک ہمزبان یس زبان محرمی نود دیکرست ہدلی از ہمزمانی بهترست ر حله مرغان هر مکی اسرار خود از منروز دانش واز کار خود ازبراي عرضه خود رامي سود باسلمان مک به مک وا می نمود از تکسرنی واز متی خویش بىرآن يارە دېداوراپه پېش وآن بیان صنعت واندیشهاش نوبت مدمدرسدو مشهاش گفت ای شه یک بنرکان کهترست ماز كويم كفت كوته بهترست گفت رکو ماکدامت آن ہنر كفت من آنكه كه باشم اوج بر بنكرم ازاوج باجثم يقين من ببنم آب در فعرز مین ازچه می جوثید زجانی یاز ننگ مالحايت وجه ممقتش جدرنك ای سلیمان بهر کشکر گاه را در سفر می دار این اگاه را باسلمان گفت کو کرژ گفت وید زاغ جون شود آمداز حبد خاصه خودلاف دروغين ومحال ازادب نبوديه پيش شه مقال حون ندیدی زیر مشی حاک دام کر مراورااین نظر بودی مدام حون قفس اندر شدی ماکام او حون کر فتار آمدی در دام او

یس سلمان گفت ای مدمد رواست كزتود اول قدح اين در دخاست پڻ من لافي زني آگيه دروغ حون نایی متی ای خورده تو دوغ گفت ای شه بر من عور کدای قول دشمن مشواز سرخدای گربه بطلانت دعوی کردنم من نهادم سرببراین کردنم زاغ كوحكم قضارا منكرست گر هزاران عقل دارد کافرست من ببني دام را اندر ہوا كرنيوثد چثم عقلم راقضا مه سه کر د د بکسرد آفتاب حون قضا آيد شود دانش به خواب پس تصاابری بود خور شیدیوش شيروا ژدر ڼاثود زو بميح موش ہم قصادست بگیردعاقبت كرقضا يوثىدسه بميحون ثنبت ہم قصنا جانت دمد درمان کند محر تصناصدبار قصدحان كند این قضاصدباراکرراست زند برفراز جرخ خرگاہت زند از کرم دان این که می ترساندت تابه ملك ايمني بنثاندت



عمرور رول روم

تاعمرآ مدز فيصربك رسول درمدسة ازبيابان نغول تامن اسب ورخت را آنجاکشم كفت كوقصر خليفه اي حثم مرعمر راقصرحان روثنيت قوم گفتندش که اوراقصر نبیت تهمچو درویثان مراو را کاز دایست کرچه از میری ورا آوازه ایت چونکه در چشم دلت رست مو ای برادر حون بهینی قصراو چشم دل از مووعلت یاک آر وانکه آن دیدار قصرش حثم دار هركه رابست از موسها حان ماك زود بیندحضرت وا بوان پاک هرکحارو کر دوجه الله بود حون محدیاک شد زین نارو دود تهمچوماه اندر میان اختران حق مدیدست از میان دیکران دوسرا نکثت بردو چثم نه ہیچے مبنی از حہان انصاف دہ عِب جززاً نكثت نفس ثوم نييت كرنييني اين حهان معدوم نيت توزچثم انکثت رابر دار مین وانکهانی هرچه می خواهی ببین حون رمول روم این الفاظ تر درساع آور د شدمشاق تر رخت راواسب راضايع كذاثت دیده رابر حبتن عمر کجاشت حت اورا ماش حون بنده بود لاجرم حوينده باينده بود گفت عمر نک په زير آن تخيل ديداعرابى زنى اورادخيل زير خرماين زخلقان اوجدا زيرسايه خفية مين سايه خدا آمداو آنحاواز دوراساد مرعمر را دیدو در لرز او قاد

حالتی خوش کر دبر حانش نزول ميتى زان خفية آمد بررسول ان دو ضدرا دید جمع اندر حکر پیش سلطانان مه و بکزیده ام میت این مرد ہوشم راربود میت روی من زشان ککر دانیدر نک من به به فت اندام لرزان چیت این میت این مردصاحب دلق نی<u>ت</u> ترسدازوی جن وانس وهرکه دید بعدمك ساعت عمراز نثواب حست كفت يغمير سلام آكمه كلام ايمنش كردويه پيش خودنشانه مردل ترسٰده راساکن کنند حان زبالاحون بيامد درزمين كفت حق برحان فيون نواندو قصص نوش معلق می زند سوی وجود زو دوابه درعدم موجود راند کفت بائنگ و عقیق کانش کر د كوحومثك از دمدهٔ خود اثنك راند حق په کوش او معاکفیة است

مهروبيت مت ضديمدكر محكفت باخود من شهان را ديده ام از ثهانم هییت و ترسی نبود رفتدام دربیثهٔ شیروپگنگ بى سلاح اين مرد خفية برزمين ہیت حقت این از خلق نبیت هركه ترسدازحق اوتقوى كزيد اندرین فکرت به حرمت دست بست كرد خدمت مرعمر راوسلام یس علیکش گفت و او را پیش خواند هركه ترسدمروراايمن كنند مرد کفش کای امبرالمؤمنین مرغ بی اندازه حون شد در قفس . از فنون او عدمها زود زود بازبر موجودا فعوني حوخواند گفت در کوش گل و خندانش کر د يابه كوش ابرآن كوياجه خواند در تر ددهرکه او آشته است

كم فثاراين پنيه اندر كوش حان . کرنخواهی در تر ددیموش حان . تاکنی ادراک رمزو فاش را باکنی فهم آن معالیش را وحی چه بود کفتنی از حس نهان یس محل وحی کر دد کوش جان که خداً بکثاد ثان در دل بصر جبرراایثان ثناسندای پسر حون دریشان رفت شد نور حلال اختيار وجبر درتو بدخيال درتن مردم شود او روح شاد نان جو در سفره ست باشد آن حاد تارانی جبررااز اختیار يك مثال اى دل يى فرقى بيار وانكه دسى توبلر زانى زحاش دست کان لرزان بود از ارتعاش كىك نتوان كرداين با آن قياس هردو جنبش آ فریدهٔ حق ثناس مرتعش رائی شیان دیدیش زان شانی که لرزانیدیش تاضعيفي روبرد آنحامكر بحث عقلت ابن جه عقل آن حیله کر آن د کر ماشد که بحث حان بود یر بحث عقلی کر در و مرحان بود بادهٔ حان را قوامی دیکرست بحث حان اندر مقامی دیکرست این عمر با بوانحکم ہمراز بود آن زمان که بحث عقلی ساز بود بوانحکم بوجل شد در بحث آن حون عمراز عقل آمد سوی حان گرچه نود نسبت به جان او جاهلت روی حس و سوی ^{عق}ل او کاملست فی رسالت یاد ماندش نه پیام آن ربول از خود شدزین یک دو حام آن رسول اینجار سیدو شاه شد واله اندر قدرت الله شد دانه حون آمد به مزرع کشت کشت سل حون آمدیه دریا بحرکشت

چون تعلق یافت نان بابوالبشر نان مرده زنده گشت و باخبر ای خاک آن مرد کر خودرسة شد در وجود زنده ای پیوسة شد وای آن زنده که بامرده نشت مرده گشت و زندگی از وی بجت چون تو در قرآن حق بگریخی باروان انبیا آمنحتی باروان انبیا آمنحتی باروان انبیا آمنحتی باروان انبیا آمنحتی مست قرآن حالهای انبیا مرغ جانت گلک آید در قفس ور نیرایی چوبر خوانی قصص می نجوید رستن از نادانیت می خوید رستن از نادانیت روحهایی کز قفهارسة اند انبیاء رسبر شایستاین از برون آواز شان آید زدین که ره رستن تو را اینست بیارهٔ این قفس ما بدین رستیم زین گلین قفس جز کداین ره نیست چارهٔ این قفس ما بدین رستیم زین گلین قفس

طوطی و بازرگان

در قفس محبوس زیباطوطی بود بازرگان و او را طوطسی حونكه بازرگان سفر را ساز كر د موی بندستان شدن آغاز کرد مرغلام وهرکنبرک راز جود م کفت سرتوچه آرم کوی زود هر مکی از وی مرادی خواست کر د حله راوعده مداد آن نیک مرد كفت طوطى راجه خواہى ارمغان كارمت ازخطهٔ مندوستان گفت آن طوطی که آنجاطوطیان حون ببینی کن زحال من بیان كان فلان طوطى كه مثتاق ثماست از قضای آسان در حبس ماست برشاكر داوسلام و داد خواست وزشاچاره وره ار شاد خواست گفت می شاید که من دراشتیاق حان دہم ایجا بمیرم از فراق که ثابر سنره گاهی بر درخت این روا باشد که من در بند سخت من درین حبس وشادر گلستان این چنین باشد و فای دوستان کے صبوحی درمیان مرغزار یاد آریدای مهان زین مرغ زار کو کسی کومحرم مرغان بود ؟ قصهٔ طوطی حان زین سان بود اقداندر مفت كردون غلغله حون بنالد زار بی سکر و گله کورساند سوی جنس از وی سلام مردبازرگان پذیرفت این پیام در بیابان طوطسی چندی مدید حونكه مااقصاي مندستان رسد آن سلام و آن امانت باز داد مرکب اسآنیدیس آواز داد اوقادومردو بكستش نفس طوطى زان طوطهان لرزيدبس

كفت رفتم در هلاك حانور شديثمان خواحه از گفت خسر ان مکر خویشت ما آن طوطهک این مکر دو جسم بودوروح یک این حرا کر دم حرا دادم بیام سیام موختم بيجاره رازين كفت خام وآنحيه بجمداز زبان حون آنشت این زبان حون سنگ و ہم آ ہن وشت سنك وآبن رامزن برہم كزاف گه زروی نقل وکه از روی لاف زانكة باريكت وهرسو نبيه زار درمیان منبه حون باشد شرار گر سخن خواہی کہ کو بی حون سگر صركن از حرص و ان حلوامخور مت حلوا آرزوی کودکان صسرما شدمشهای زبرکان مرتی خامش بود او حله کوش كودك اول حون بزايد شيرنوش ازسخن بااوسخن آموختن مرتی می مایدش نب دوختن خویشن راگنگ کیتی می کند ورنیانگه کوش و تی تی می کند تابود كريان و نالان وحزين بركريه آمد آدم برزمين عاشق نانی تو حون نادیدگان توچه دانی ذوق آب دیدگان يرز كوهر بهى اجلالى كنى کر تواین انیان زنان خالی کنی بعداز آنش باملك انبازكن طفل حان از شیر ثبطان باز کن دان که باد بولعین تمثیروای تاتو تاریک و ملول و تسره ای آن بود آ ورده از کسب حلال لقمهاى كان نور افزود و كال میل خدمت عزم رفتن آن جهان زايداز لقمهٔ حلال اندر دبان بازآ مدسوی منرل ثاد کام كر د بازرگان تحارت را تام

هرکننرک را بنڅیداو نثان هرغلامی را بیاور دارمغان -آنچه گفتی و آنچه دیدی بازکو محمنت طوطى ارمغان بنده كو دست خود حایان و انگسان کزان مست خود حایان و انگسان کزان محكفت نه من خود شِيانم از آن چیت آن کین خثم وغم رامقشیت مر کفت ای خواجه شانی زچیت گفت گفتم آن تکایتهای تو باكروبي طوطيان بمتاى تو زهرهاش مدريدولر زيدو بمرد آن مکی طوطی ز دردت بوی برد من نیمان کشم این گفتن حه بود کیک حون گفتم شانی چه سود . نکتةای کان حبت ناکه از زمان بهیچو سری دان که حست آن از کمان تبرحته بازآرندش زراه اوليارا مت قدرت از اله یں بلرزیداو قادو کشت سرد حون ثنيد آن مرغ کان طوطی چه کرد برجهدوزد كله رابرزمين نواحه حون ديدش فتاده بمحنين این چه بودت این چراکشی چنین كفت اى طوطى خوب خوش حنين ای در بغامرغ نوش آواز من ای در بغاہدم وہمراز من ای زبان ہم آتش وہم خرمنی چنداین آتش درین خرمن زنی ای زبان ہم رنج بی درمان توی ر. ای زبان ہم کنج بی پایان توی ای در نغاای در نغاای در نغ كانيخان ماهى نهان شدزير ميغ صدیراکنده بمی گفت این چنین خواحه اندرآنش و دردوخنين ر ماكدامش دست كبرد درخطر دست ویایی می زنداز بیم سر گری کوشش بهوده به از حفیکی دوست دار دیار این آنسکی

تادم آخر دمی فارغ مباش اندرین ره می تراش و می خراش طوطهك يربد باثاخ بلند بعداز آنش از قفس سرون فکند خواحه حسران کشت اندر کار مرغ بی خرناکه ریداسرار مرغ روى مالاكر دو كفت اى عندلب ازبیان حال خودمان ده نصیب اوحه کرد آنجاکه تو آموختی ساختی مکری و مارا سوختی گفت طوطی کوبه فعلم یندداد که ره کن لطف آ واز و و داد خویشن مرده یی این پند کرد ر زانکه آوازت تورا در بند کر د مرده شوحون من که تا یابی خلاص یعنی ای مطرب شده باعام و خاص . . عجه ماشی کودکانت سرکنند دانه ماشی مرغخانت سرچنند دانه پنهان کن په کلی دام ثو صدقضای بدسوی او رو نهاد هرکه داد او حن خود را در مزاد درناه لطف حق باید کریخت كوهزاران لطٺ مرارواح ريخت آب وآتش مرتورا کرددساه تابناهی یابی آنکه حون بناه يعداز آن كفتش سلام الفراق کے دو ندش داد طوطی پرمذاق مرمرااکنون نمودی راه نو . خواچه کفش فی امان الله برو بر خواجه ما نتود گفت کنن بند منت راه او کیرم که این ره روشنت حان چنن ماید که نیکویی بود حان من کمترز طوطی کی بود تن قفس تنگست تن شدخار حان در فریب داخلان وخارحان لطف وسالوس جهان خوش لقمدايست كمترش خور كان يرآنش لقمهايت

دود او ظاهر شود بایان کار - تشش بنهان و ذو قش آسکار ور نوری حلوا بود ذوقش دمی . این اثر حون آن نمی پاید ہمی حون سکر ماید نمی ماسیراو بعد حيني دمل آردنيش جو زخم کش حون کوی شو حوگان مباش تاتوانی بنده ثوسلطان مباش این ہمہ گفتیم لیک اندر سیج بی عنایات خدا نهیچیم بیچ كرملك بإثيدسا متش ورق بي عنايات حق وخاصان حق باتوياد بيچ كس نبودروا ای خدا ای فضل توحاجت روا این قدر ارساد تو بخسده ای تارین بس عیب ما یوشیده ای مصل کردان به دریالهی خویش قطرهٔ دانش که بخسدی زیش واربانش از ہواوز حاک تن قطرهٔ علمت اندر حان من درنياز وفقر ننود رامرده ساز معنی مردن ز طوطی بدنیاز تادم عیبی تورازنده کند بميح خويثت خوب و فرخنده كند از بهاران کی ثود سر سنر سنگ خاك ثو ټاگل برو بی رنګ رنګ آزمون را بک زمانی حاک باش سابها توسک بودی دل خراش



بیرچنگی

بود چنگی مطربی باکر و فر به ش. آن سندسی که در عهد عمر وزنوای او قیامت خاسی محلس ومجمع دمث آراسی انبیارا در درون هم نغمه پاست ۳. . طالبان را زان حیات بی ساست نشود آن نغمه فارا کوش حس کز سمها کوش حس باثید نجس کو بود ز اسرار بریان اعجمی نشودنغمهٔ پری را آدمی كرچه بم نغمهٔ پرى زين عالمت نغمهٔ دل برتراز هر دو دمت که پری و آدمی زندانیند هردو در زیران این بادانیند گر بکویم شمهای زان نغمه ف حانها سربر زنداز دخمه إ كويداين آواز ز آوا احداست زنده کردن کار آ واز خداست مطلق آن آواز خوداز شه بود متحرجه ازحلقوم عبدالله بود مطربی کزوی جهان شدیر طرب رسة زآ وازش خيالات عجب از نوایش مرغ دل پران شدی وزصدایش ہوش جان حیران شدی بازحانش ازعجزت كبيرثيد حون برآ مدروزگار و سیرشد یشت او خم کشت ہمچون پشت خم ابروان برحثم تمحون بالدم زشت ونزدکس نیرزیدی به لاش كشت آ واز لطيف حان فزاش گفت عمرو مهلتم دادی سی لطفها كردى خدايا باخسى باز نگر فتی زمن روزی نوال معصت ورزيدهام بمفتادسال منك بهرتوزنم آن توام نبیت کسب امروز مهان توام

موی کورستان شرب آه کو كوبه نيكويي زيرد قلبها تخک مالین کر دوبر کوری فتاد . ناكە خویش از خواب نتوانىت داشت این زغیب افتاد بی مقصود نبیت كامدش ازحق ندا حانش شنید خود ندا آنت وان ماقی صداست فهم کرده آن ندا بی کوش ولب فهم کر دست آن ندا را حوب و سنک جوهرواعراض می کردند بست ندهٔ ماراز حاجت ماز خر سوی کورسان توریحه کن قدم ہفصد دینار در گف نہ تام خرج کن یون خرج شدایجا بیا تاميان رابهراين خدمت بببت در بغل ممیان دوان در حست و جو غيرآن بيراو نديدآنجاكسي مانده کشت و غیرآن سیراو ندید گ گفت در ظلمت دل روش بسیت

كخنك رابر داشت وشدالله جو كفت خواہم از حق ابریشم بہا بخك زدبسار وكريان سرنهاد آن زمان حق بر عر خوا بی کھاشت در عجب افياد كين معهود نبيت سرنهاد و خواب ردش خواب دید آن مٰدا في كاصل حربانك و نواست ىر ترك و كردويارسى كوو عرب خود چه جای ترک و تاجیکت و زنگ هردمی از وی ہمی آیدالست . مانک آمدمر عمر را کای عمر بندهای داریم خاص و محترم ای عمر برجه زبیت المال عام این قدراز بهرابریشم بها یس عمرزان ہیت آ واز حست سوی کورستان _{عمر ش}هادرو گرد کورستان دوانه شد بسی کفت این نبود دکر باره دوید حون بقن کثیش که غمر سرنیت

برغم عطبه فبادو سرحت آمداو ماصدادب آنحانشت عزم رفتن کر دولر زیدن کرفت مرعمررا دبدمانداندر سكفت کت شارتهاز حق آوردهام یں عمر کفش متریں از من مرم تاعمر راعاشق روی توکر د چندیزدان مدحت خوی توکر د تابه کوشت کویم از اقبال راز پیش من بنشین و مهجوری میاز حق سلامت می کند می پرسدت . چونی از رنج و غان بی حدت دست می خایید و حامه می در بد بيران بشيدوبر نودمي طبيد بس كه از شرم آب ثيد بيجاره بير بأنك مي زد كاي خداي بي نظير يخك داز دبر زمين و خر د كر د حون بسی بکریت واز حدرفت در د محمن ای بوده حجابم ازاله ای مراتوراه زن از شاه راه رحم کن بر عمر رفته در حفا ای خدای باعطای باو فا كسنداند قيمت آن راجزاو دادحق عمری که هرروزی از او كهبرون شداز زمين وآسان حسرتی آمد درونش آن زمان من نمی دانم تو می دانی بکو جت و جویی از ورای جت و جو غر**قه** کشة در حال ذوانحلال حال و قالی از ورای حال و قال گفت پیغمبرکه دایم بهریند دو فرشة خوش منادی می کنند هر درمثان راعوض ده صد هزار کای خدا مامنقان راسردار تومده الازيان اندر زيان ای خدایا ممکان را در حهان حان دې از بېرحق جانت دېند نان دېمي از سرحق نانت دېند

گربرنردبرگهای این چنار برگ بی برگیش بخشد کردگار گرنماند از جود در دست تومال کی کند فضل الهت پای مال هرکه کار د کر د د انبارش تهی کیکش اندر مزرعه باشد مبی

وانکه درانبارماندو صرفه کرد اشپش و موش حوادث پاک خورد

این جهان نفیت در اثبات جو صورتت صفرست در معنیت جو



. حليفه و اعرابي

كرده حاتم راغلام جود خویش فقروحاجت ازحهان برداثية مانده از جود وسخااش در عجب کفت واز حدیرد گفت و کوی را كىين ہمە فقرو حفاما مىڭىم حلەعالم درخوشى ما ناخوشىم کوزهان نه آ بیان از دیده اثبک دست سوی آسان برداشته خودجه مانداز عمر؟ افزون تركذشت مىزىدخوش عيش بى زىروزىر كاعتادرزق برتوست اى مجيب ر هرکه او تن رایرسد حان نسرد آنكه فرية ترمر آن رامي كثند زر طلب کشی خوداول زریدی تابرآ يدكار فيامصلحت تو چرا سوی شناعت می روی زین نیق می گفت بازن تایه روز من فىون تو تحواہم نور دىش از قناعتها تو نام آموختی

كيك خليفه بود درايام پيش رایت اکرام و داد افراثته ہم عجم ہم روم ہم ترک وعرب ک ثب اعرابی زنی مرشوی را نان مان نه نان نورش مان در دورشک قرص مه را قرص نان ينداثية ثوی کفتش چند جویی دخل وکشت؟ اندرين عالم هزاران حانور حدمی کوید خدا را عندلب هرکه شیرین می زیداو تلخ مرد كوسفندان راز صحرا مى كثند توجوان بودی و قانع تر مدی حفت مایی حفت باید ہم صفت من روم سوی قناعت دل قوی مرد قانع از سراخلاص و سوز زن بروز د مانک کای ناموس کیش از قناعت کی توحان افروختی

كفت پينمبر فناعت چيت كنج كنج را تووانمى دانى زرنج . تومزن لاف ای غم ورنج روان . ان قناعت میت جز کنج روان كفت اى زن توزنى ما يوالحزن فقر فحرآ مدمرابر سرمزن مال و زر سررا بود بمحون کلاه کل بوداو کز کله ساز د نیاه حون كلامش رفت خوشترآيدش آنكه زلف حعدور عنا ماشدش خواچه در عیبت غرقه مایه کوش نواحه را مالت و مالش عيب يوش یوی درویشی بمکر ست ست کار درویشی ورای فهم توست روزني دارند ژر ف از ذوا لحلال زانکه دروشان ورای ملک و مال حق تعالى عادلىت و عادلان کی کننداسم کری بر بی دلان امتحان کن فقرراروزی دو تو تابه فقرا ندرغنا مبني دوتو صركن مافقر وبكذاران ملال زانكه در فقرست عز ذوالحلال ورنمی کویی په ترک من مکو ترک حنک وره زنی ای زن بکو کشت کریان کریه خود دام زنست زن حودیداو را که تندو توسست از تومن اومید دیگر داشتم كفت از توكی چنین پنداشتم حکم و فرمان حملی فرمان توست جسم و حان وهرچه ،سم آن توست • من نمی خواہم کہ باشی بی نوا تومرا در درد با بودی دوا زين نىق مى كفت بالطف وكشاد درمیانه کربهای بروی فتاد شداز آن باران مکی برقی مدید زد شراری در دل مردوحید گفت يغمسركه زن برعا قلان غالب آيد سخت وبرصاحب دلان

بازبرزن جاهلان چیره شوند

مهرورقت وصف انسانی بود

ماجرای مردو زن افتاد نقل

ر وین دوبایسة درین حاکی سرا

زن ہمی نوامد حویج خانگاہ

نفس،میون زن بی چاره کری

عقل خود زین فکر ۱۶ آگاه نبیت

گرچه سرقصه این دانه ست و دام

مرد گفت اکنون گذشتم از خلاف

هرچه کویی من تورا فرمان برم

در فراخی عرصهٔ آن پاک جان

گُفت پغمبرکه حق فرموده است

درزمین و آسان و عرش ننیر

در دل مؤمن بلنجم ای عجب

مُ كفت زن مك آفايي مافتت

. نایب رحان حلیفهٔ کردگار

كفت من شه را يزيرا حون ثوم

گفت زن صدق آن بود کز بود خویش

آب بارانىت ما را در سو

زانكهابثان تندوبس خيره روند خثم وثهوت وصف حيواني بود آن مثال نفس خود می دان و عقل روزو ثب در جنگ واندر ماجرا يعني آب روو نان و خوان و حاه بر گاه جانی گاه جوید سروری در دماغش جزغم الله نبیت صورت قصه شواکنون تام حکم داری تیغ برکش از غلاف دیدونیک آمد آن نگرم ر سنگ آ مدعرصهٔ مفت آسان ر. من ملنجم ہیچ در بالاو پیت من ملتجم این یقین دان ای عزیز گر مراجویی در آن دلهاطلب عالمي زورو شنابي مافتت شهر بغدا دست از وی حون بهار بی بهانه سوی او من حون روم ياك برخنرى توازمجهود خويش ملكت وسرمايه واساب تو

مديه سازو پيش شامشاه شو این سوی آبرابردارورو درمفازه بیچیه زین آب نبیت كوكه مارا غيراين اساب نبيت چیت آن کوزه تن محصور ما اندرو آب حواس شور ما كوزهاى باينج لوله ينج حس . یاک دار این آب را از هر نجس ً باشود زین کوزه منفذ سوی بحر تا بگسرد کوزهٔ من خوی بحر ماك مندماشدش شه مشترى تا چومد پیش سلطانش بری ير شوداز كوزهٔ من صدحهان بی نهایت کردد آبش بعداز آن مت حاری دحلهای ممحون سکر زن نمی دانست کانحابرگذر این چنین حهاوادراکات ما قطرهای باشد در آن نهر صفأ مین که این مدیست مارا سودمند مرد گفت آری سوراسر میند درند در دوز تواین کوزه را گاکثاید شه به مدیه روزه را در سفر شد می کشدش روز و شب یس سوبر داشت آن مرد عرب ہم کثیدش از بیابان مایہ شهر بر سولر زان بداز آفات دهر رب سلم ور د کر ده در غاز زن مصلا باز کرده از نیاز يارب آن كوهريدان دريارسان که نکه دار آب مارا از خیان وزغم مردو کران باری او از دعایمی زن و زاری او برد نا دار ا^{یحلا}فه بی درنک سالم از درٔ دان واز آسیب سنک اہل حاجت کستریدہ دامہا دید درگاہی پر از انعامها اہل معنی بحرمعنی یافتہ اہل صورت در جواهر مافتہ

مانک می آمد که ای طالب سا جود محتاج كدايان حون كدا جود می جوید کدایان و ضعاف تهميحوخومان كآسة جويندصاف روی احسان از کداییدا شود روی خوبان زآیهٔ زیباشود وانكه ماحقند جود مطلقند یس کدایان آیت جود حقند ىر در دار الحلافه حون رسير آن عرابی از بیامان بعید س گلاب لطٺ پر جيش زوند ىس نقىيان پىش اعرابى شدند حاحت او فهمثان ثيد بي مقال كاراشان مرعطا پیش از سؤال يس مدو كفتيذيا وجه العرب از کجایی حونی از راه و تعب گفت وجهم کر مراوحهی دسید بی و جوہم حون پس پشم نہید من غريم از بيامان آمدم برامید لطف سلطان آمدم حون رسدم مت دیدار آمدم تارين جاهر دينار آمدم بهرنان شخضی سوی نانبا دوید داد جان حون حسن نانبارا رید تخم خدمت را در آن حضرت بحاثت آن سوی آب را در پیش داشت كىكىندۇنىد آن رائىچوھان خنده می آمدنقبیان را از آن وان خليفه دحلهٔ علم خداست آن سوی آب دانشهای ماست باری اعرابی بدان معذور بود كوز دجله غافل وبس دوربود آن سورابرز زر کر دو مزید . حون خليفه ديدواحوالش شنيد داد بخشهاو خلعتهای خاص آن عرب را کر داز فاقه خلاص حونکه واکر دد سوی دحله ش برید کین سویرزریه دست او دسد

ازره دحلهش بود نزديكتر ازره خثك آمدست وازسفر حون په کشي در نشست و د جله دید سحده می کر داز حیاو می خمید کای عجب لطف این شه و هاب را وان عجب تر کوسد آن آب را کل عالم را سودان ای پسر كوبودازعلم وننوبي مابه سر . آن سورااو فناکر دی فنا وربديدى ثأخى از دحلهٔ خدا بی خودانه بر سوسکی زدند آنكه ديدندش بميشه بي خودند تابدان درگاه و آن دولت رسید آن عرب را بی نوایی می کشید صورتش بكذارو درمعنی نکر بت پرستی سون بانی در صور خواه ہندوخواہ ترک و یاعرب مرد حجی ہمرہ حاجی طلب بنکر اندر عزم و در آ سنگ او منكراندرنقش واندررنك او حاش ببداين حكايت نبيت ہين تقدحال ماو توست این خوش ببین این دو ظلانی و منکر عقل شمع عقل را ثو دان و زن این نفس و طمع

. تحوی و کسیان

آن یکی نحوی به کشی در نشت روبه کشیبان نهاد آن خود پرست گفت ہیچ از نحو خواندی گفت لا دل تنگسة كشت كشيان زياب كيك آن دم كرد خامش از جواب باد کشی را به کر دابی فکند گفت کشیبان بدان نحوی بلند میچ دانی آ ثنا کردن بکو مسکمنت نی ای خوش جواب نوب رو گفت کل عمرت ای نحوی فناست زانکه کشی غرق این کر دابهاست گر توموی بی خطر در آب ران آب دیامرده رابر سرنهد وربود زنده ز دریایی رمد چون بمردی توزاوصاف بشر بحراسرارت نهدبر فرق سر . اشارانحومحو آموضیم

. محومی ماید نه تحواییجاران . مرد نحوی را از آن در دوختیم



کبودی زدن قزوینی

در طریق و عادت قزوینیان از سر سوزن کبود سازنید که کبودم زن بکن شیرینی گفت برزن صورت شیر ژبان حهد کن رنگ کبودی سیرزن گفت برثانه کهم زن آن رقم درد آن در ثانه که مسکن کر فت مرمراکشی چه صورت می زنی گفت از چه عضو کر دی ابتدا گفت دم بگذارای دو دیدهام دمكه او دمكهم محكم كرفت بی محابا و مواسایی و رحم گفت این کوشت ای مرد نکو کوش را بکذار و کوته کن گلیم کثت افزون درد کم زن زخمها

این حکایت بشوار صاحب بیان برتن و دست و کتفها نی کزند سوى دلاكى شد قزوينبي کفت جه صورت زنم ای پهلوان طالعم شيرست نقش شيرزن كفت برجه موضعت صورت زنم حونکه او سوزن فروبردن کرفت هپلوان در ناله آمد کای سی کفت آخر شسرفرمودی مرا كفت از دمگاه آغازیده ام از دم و دمگاه ثسیرم دم کرفت حانب دیگر کر فت آن شخص زخم بانک کر داوکین حه اندامت ازو گفت باکوشش نباشدای حکیم حانب دیکر خلش آغاز کر د باز قزوینی فغان را ساز کر د کین سوم جانب چه اندامت نیز مسترکفت اینست انگم ثیرای عزیز كفت مااشكم نباثيد شيررا خیره شد دلاک ویس حیران ماند تا به دیرا نکشت در دندان ماند



گفت درعالم کسی را این قاد برزمين زدموزن از خثم اوسآد این چنین شیری خدا خود نافرید شیربی دم و سرواننگم که دید تارى ازنىش نفس كبرخويش ای برادر صبر کن بر در دنیش چرخ و مهروما شان آرد سجود کان کروہی کہ رسدنداز وجود هركه مرداندرتن اونفس كسر مرورا فرمان برد خور ثیدو ابر آفقاب اورا نبارد سوختن حون دلش آموخت شمع افروختن پیش جزوی کو سوی کل می رود خار حله لطف حون گل می شود خویشن را خوار و حاکی داشتن چيت تغظيم خدا افراشن ؟ خویشن را پیش واحد سوختن چیت توحد خدا آموختن ؟ گرېمي خواېي که بفروزي چوروز متى بميون ثب خود را ببوز ہمچومس درکیمااندرکداز ، ستیت در بست آن *بستی نواز* در من و ماسخت کر دستی دو دست ، مت این حله خرابی از دو مت



ى ارشروكرك و روماه

رفية بودنداز طلب در كوسار سخت بريندند بندوقد با صدہ کیرند سیار و سکر ف لىك ہمرہ شدحاعت رحمتت نی از آن که جو حوزر کوهر شدست در رکاب شسر با فروسکوه يافتىد و كار اشان پېش رفت کم نیایدروز و شب او راکباب كثة ومجروح واندر ننون كثان كه رود قىمت بەعدل خسروان شيردانت آن طمعهارا سند هركه باثند شيراسرار وامير اوبدا ندهرجه اند شمير وا نگفت و داشت آن دم پاسثان مرثاراای خسیان کدا برتبيمهای شيرايمن مباش . گردهارامت ومغروروخلق کان تبیم دام خود رابرکند معدلت را نوکن ای گرک کهن

شیرو کرک و روہبی سر سکار تاپه پشت بمدکر برصد با هرسه باهم اندر آن صحرای ژرف این چنین شه راز کشر زحمتت درترازوجورفيق زرشدست ... حونکه رفیبداین حاعت سوی کوه گاو کوہی و بزو خرکوش زفت هرکه باشد دریی شیر حراب حون زکه در پیشه آ وردندشان پیشه آ مرك وروبه راطمع بود اندر آن عکس طمع هر دوشان بر شیرز د شير بحون دانست آن و سواسشان كبك ماخود كفت بنايم سزا شیرباین فکر می زدخنده فاش مال دنیا شد تبیمهای حق فقرور نجوری بهتت ای سد گفت شیرای گرک این را بخش کن

نایب من باش در قسمت کری گفت ای شه گاو وحشی بخش توست

بزمراكه بزميانه ست ووسط

شیر گفت ای گرک چون گفتی بکو

گرگ خودچه سک بود کوخویش دید

کفت پیش آ ای خری کوخود خرید

حون نديدش مغزو تدبيررشيد

كفت حون ديد منت زخود نسرد

حون نبودی فانی اندر پیش من

بعداز آن روشير پاروباه کر د

سحده کر دو گفت کین گاوسمین

وین نزاز بسرمیان روز را

و آن دکر خرکوش بسر نام ہم

محكفت اي روبه توعدل افروختي

ر از کھا آموختی این ای بِررک

گ گفت حون در عثق ماکشی کرو

روبها حون جملی مارا شدی

ما تورا وحله انتخاران تورا

حون کر فتی عبرت از کرک دنی

تاپیدآید که توچه کوهری
آن نزرک و تو بزرک و زفت و چت
روبها خرکوش ستان بی غلط
چونکه من باشم تو کویی ماو تو
پیش چون من شیر بی مثل و ندید
پیش آمد پنجه ز داو را درید
در ساست یوستش از سرکشید

این چنین حان را بباید زار مرد

فضل آمدمر تورا کر دن زدن

گفت این را بخش کن از بسرخور د

چاشت خوردت باثندای شاه کزین

يحتبي باثدشه بيروزرا

شب چرهٔ این شاه بالطف و کرم

این چنین قسمت زنی آموختی

گفت ای شاه جهان از حال کرک

هرسه رابر کیروبیان وبرو

حونت آ زاریم حون توماشدی

پای بر کر دون مفتم نه برآ

پس توروبه نیتی شیرمنی

عاقل آن ماشد که کسرد عسرت از مرک یاران در بلای محترز كەمراشىرازىي آن گرك خواند . بخش کن این را که بردی حان ازو كردبيدا ازيس پثينيان بمچوروبه پاس خود داریم مش حون ثنيد انجام فرعونان وعاد من ز جان مردم به جانان می زیم ر حق مراشد سمع وادراك وبصر پش این دم هرکه دم زد کافراوست سوى اين روبه نشايد شد دلسر یس حمانی را چرابر ہم زدی بی ادب حون کرک بکشاید دان پش شېرابله بود کو شد دلسر پیش اوروباه بازی کم کنید ملك ملك اوست ملك اورا دسد شيروصد شيرخود آن ثماست ازبرای بندگان آن شهست ملک و دولتها چه کار آیدورا نقثهاي غب راآ مينه ثيد

روبه آن دم برزبان صد سکر راند کر مرااول بفرمودی که تو پس سایس اوراکه مارا در حهان ياكە مااز حال آن كرگان پیش عاقل از سربهداین متی و باد کفت نوح ای سرکثان من من نیم حون بمردم از حواس بوالبشر حو نکه من من نیتم این دم زهوست مت اندرنقش این روباه شیر گر نبودی نوح شیر سرمدی هرکه او دربیش این شیرنهان زخم یار بمحوکرک از دست شیر مهجو آن روبه کم اسکم کنید حله ما ومن به پیش او نهید چون فقیرآ بیداندر راه راست هرىڅاروهر کرامانی که مت ر آنکه دولت آ فریدو دو سرا آنكه او بی نقش ساده سینه شد

پادشا کان را چنان عادت بود

این شنیده باشی ار یادت بود

زانکه دل پهلوی حپ باشد به بند

زانکه علم خط وثبت آن دست راست

دست چیثان پهلوانان ایستند

مشرف واہل قلم بر دست راست

صوفیان را پیش روموضع دہند کآیۂ جانندو رآیینے ہند

سیهٔ صیعلهازده در ذکروفکر تایزیرد آیهٔ دل نقش بکر

هرکه او از صلب فطرت خوب زاد آینه درپیش او باید نهاد

عاشق آمينه باشدروي خوب صيقل جان آمدو تقوى القلوب

خانهٔ یار

گفت يارش كىيتى اى معتمر آن مکی آمد درباری نرد گفت من گفتش برو مگام نیت برچنین خوانی مقام خام نیت خام را جز آش ہجرو فراق کی بزد کی وار ہذاز نفاق . رفت آن مسکین وسالی در سفر در فراق دوست سوزید از شرر باز کر دخانهٔ بمباز کشت پخة کشت آن موخة بیں ماز کشت حلقه زدېر در په صد ترس و ادب تا بنجد بی ادب لفظی زلب . بانک زدیارش که بر در کمیت آن کفت بر در ہم توی ای دلسان نبیت کنجایی دو من را در سرا گفت اکنون حون منی ای من در آ كر دوياكر چاريايك رابرد همچو مقراض دو ما یکتابرد هرنبی وهرولی رامسلکیت لىك ماحق مى برد حله يكييت ای خدا جان را تو بنا آن مقام كاندرو بى حرف مى رويد كلام باز متی جهان حس ورنگ تنك ترآمد كه زندانيت تنك علت تنكيت تركب وعدد حانب ترکیب حهامی کشد زان سوی حس عالم توحید دان م کریکی خواہی مدان حانب بران



مهان يوسف

يوسف صديق را شدميمان آمدارآ فاق بار مهربان بعد قصبه گفتشش گفت ای **فلا**ن مین چه آ وردی تومارا ارمغان حق تعالی خلق را کوید یه حشر ارمغان کواز برای روز نشر مین حه آوردید دست آویزرا ارمغانی روز رسآخیررا ارمغان ہرملا قانش سر اندكى صرفه بكن ازخواب وخور اندکی جنیش بکن ہمچون جنین تا بنڅندت حواس نور من م كفت يوسف بين بياور ارمغان او زشرم این تقاضا زد فغان ارمغانی در نظر نامد مرا كفت من چندارمغان حتم تورا : قطره ای را سوی عان حون برم حبدای را جانب کان حون برم زیره رامن سوی کرمان آ ورم م کر به پیش تو دل و جان آورم غیرحن توکه آن را یار نیت غیرحن توکه آن را یار نیت نيت تخمي كاندرين انبارنيت پیش تو آرم حونور سینهای لایق آن دیدم که من آیینه ای ای تو حون خور شید شمع آسان تابينى روى نوب نود در آن تا چومبنی روی خودیادم کنی آیه آوردمت ای روشی نىتى ىركر توابلەنىتى آیهٔ متی جه باشد میتی نىتى ونقص هرحابى كه خاست سينوبي حله مشاست كاندر آنحاباي اسكية بود خواجه انگسة نید آنجارود کی ثود حون نیت رنجور نرار آن حال صنعت طب آسکار

و آن حقارت آیهٔ عزو حلال زانكه باسركه بديدست انكبين اندراسطال نود دواسة ماخت کو کانی می برد خود را کال تاز تواین معجبی سرون ثود وین مرض در نفس هرمخلوق ست روبه جراحی ساراین ریش را مانبیذ فیجریش خویش کس ریش تو آن ظلمت احوال تو آن زمان ساکن ثود در دو نفیر پرتومرہم برآنجا ماقست و آن زیرتو دان مدان از اصل خویش

نقصها آيية وصف كحال زانكه ضدرا ضدكند سدايقن هركه نقص خویش را دیدو ثناخت زان نمی پر دبه سوی ذوانحلال از دل واز دیدهات بس خون رود علت ابلیس اناخیری مرست کی تراثد تیغ دسهٔ خویش را برسرهرریش جمع آمدمکس آن مکس اندیشه فاوان مال تو ورنهدمرهم برآن ریش تو بیر . اکه پنداری که صحت یافتت ، مین زمرہم سرمکش ای پشت ریش

كاتب وحي

کو په نسخ وحی جدی می نمود پش از عثان مکی نساخ بود چون نبی از وحی فرمودی سبق او بهان را وا مثنی برورق او درون خویش حکمت یافتی . پرتو آن وحی بروی یافتی عین آن حکمت بفرمودی رسول زىن قدر كمراه شد آن بوالفضول كانحه مى كويدرسول متنير مرمرابست آن حقيقت دضمير قهر حق آور دبر حانش نزول يرتواندىشەاش زدېررسول شدعدو مصطفی و دین په کین ہم زنساخی برآ مدہم زدین مصطفى فرمود كاى كسرعنود حون سه کشی اگر نوراز توبود توبه کردن می نیارست این عجب اندرون می سوختش ہم زین سبب ای براد بر تو حکمت حاربه ست آن زارالت وبرتوعار رست آن زہمائہ منور یافست محرجه در نودخانه نوری بافتت کوش دارو پیچ خود مبنی مکن منگر کن غره مثوبینی مکن تومدان روش مکر خور شدرا گر شودیر نور روزن یا سرا تن بمی نازد به نوبی و حال روح ینهان کرده فرویرو بال يرتوروحت نطق وچثم وكوش پرتوآش بود در آب جوش يرتوارال برجان منت . آیخانگه پرتوحان برتنت

ع**ادت رفتن** کر

كەتورارنجور شدىمسايداي من حیه دریابم ز گفت آن جوان كك بايدرفت آنحانيت مد من قیاسی کسیرم آن راہم زخود او بخوامد گفت نیکم یا خوشم او بکوید شربتی یاماش با از طبييان پيش تو کويد فلان ر حونکه او آمد ثبود کارت نکو مر هر کجا ثند می ثنود حاجت روا ىپش آن رنجور شد آن نى*ك م*رد . شدازین رنجوربرآ زارو نکر کر قاسی کر دو آن کژ آ مدت م گفت نوشت ماد افزون کشت قهر که ہمی آبد بہ چارہ پش تو كفت پایش بس مبارك شاد شو سکر کش کر دم مراعات این زمان ما ندانستيم كو كان حفاست حق ہمیابہ یہ جا آ وردہام

-آن کری را گفت افزون مایه ای گفت ماخود کر که ماکوش کران خاصه رنحور وضعیف آ واز شد حون ببنم كان لبش جنبان شود حون بکویم حونی ای مخت کشم من بکویم سکر چه خور دی اما من بکویم صحه نوثت کبیت آن من بكويم بس مبارك ياست او یای اورا آزمودستیم ما این جوامات قیاسی راست کر د گفت حونی گفت مردم گفت سگر کین چه سگرست او مکر یاما پرست بعداز آن گفتش جه خور دی گفت زهر بعداز آن گفت از طبیبان کبیت او محكفت عزرائيل مىآيدبرو كربرون آمد بكفت او شادمان كفت رنجوراين عدو حان ماست اونشية خوش كه خدمت كردهام

در دل رنجور و خود را موخست بهرخوداوآتشي افروخست آمداندر هرنازي امدنا ازبراي چارهٔ اين خوفها کین نازم رامیامنرای خدا بانماز ضالين وامل ريا از قاسی که بکرد آن کر کزین صحت دوساله باطل شديدين اندر آن وحي كه مت از حد فزون خاصه ای خواجه قباس حس دون دان که کوش غب کسرتو کرست کوش حس توبه حرف ار در خورست اول آن کس کین قیاسکهانمود میش انوار خدا ابلیس بود من زنارواو زحاك اكدرست مر گفت ناراز حاک بی شک بهترست كه نباثد زان خسرا قوال را اصطلاحاتیت مرارال را صدقباس وصديموس افروختي منطق الطيرى به صوت آموختی كربه ينداراصابت كثةمت بميوآن رنجور دلهااز توخست نبيت بالغ جزر ميده ازبموا . خلق اطفالند جز مست خدا حنك خلقان بميو حنك كودكان حله بی معنی و بی مغزو مهان ہمیونی دان مرکب کودک ھلا وہم وفکر وحس وادراک شا علمهای امل دل حالثان علمهای امل تن احالثان علم حون برتن زندباری شود علم حون بردل زندیاری ثود آن نباید ہمچور نک ماثطہ علم كان نبود زيمو بي واسطه لیک حون این بار را نیکوکشی بارىر كسرندو بخندت نوشي تاشوی راکب، توبر رہوار علم مین مکش بهر موا آن بار علم



تاکه برر بهوار علم آیی سوار بعداز آن افتد تورا از دوش بار

بیج نامی بی حقیقت دیده ای بازگاف ولام گل گل چیده ای

اسم خواندی رومسمی را بجو مدببالادان نه اندر آب جو

به بیخ آبن ز آبنی بی رنگ ثو

خویش راصافی کن از اوصاف خود

بینی اندر دل علوم انبیا بی کتاب و بی معید و اوستا

گفت پنجمبر که بست از امتم کو بود بهم کوهر و بهم بهتم

صور نگری رومیان و چینیان

رومان کفتند مارا کروفر حنیان گفتند مانقاش تر کز ثماه کبیت در دعوی کزین كفت سلطان امتحان خوامم درين خاص ساریدویک آن ثما چنیان گفتیدیک خانه به ما شەخزىيە باز كرد يا آن ستند چنبان صدرنک از شه خواستند رومان گفتندنه نقش و نه رنگ د خور آید کار را جز دفع زنگ بمحوكر دون ساده وصافی شدند در فروبتندو صیقل می زدند رنک حون ابرست و بی رنگی مهیت از دوصدر کی یه بی رککی رمیت هرچه اندرابر ضویبنی و تاب آن زاختردان وماه وآفتاب ازیی شادی دهلهامی زدند چینیان حون از عمل فارغ شدند می ربود آن عقل راو فهم را شه در آمد دید آنجانقشها يرده را مالاكشدنداز ميان بعداز آن آمد به سوی رومیان عکس آن تصویرو آن کر دار ع ز دبرین صافی شده دیوار با هرجه آنجادیدایجایه نمود ديده را از ديده خانه مي ربود بی ز نگراروکتاب و بی ہنر رومیان آن صوفیانندای مدر ليك صيل كردهاندآن سينظ ياك از آ زوحرص و بخل وكييهٰ إ صورت بی منتهارا قابلست آن صفای آیہ وصف دلست نه موش وکرسی و نی در ساک كرچه آن صورت كمنحد در فلك ر زانکه محدودست ومعدودست آن آية دل را نباثد حديدان

اہل صیقل رسۃانداز بوی ورنک

نقش وقشرعلم رابكذا ثنتذ

رفت فكروروثنايي يافتند نحرو بحرآثنايي يافتند

مرك كىين جله ازو دروح شند مى كننداين قوم بروى ريش خند

هردمی بیند خوبی بی در نک

رايت عين اليقين افراشتنه

کس نیاید بر دل ایثان ظفر بر میرف آید ضرر نه بر گهر

كرجه نحووفقه را بكذا ثنتند كيك محوفقر رابر داشتند

تانقوش ہشت جنت نافست لوح دلثان را پزیرا یافست

مهم کردن لقان

درمیان بندگانش خوارتن بودلقان بيش خواجه خويشتن مى فرساداو غلامان رابه باغ ياكەميوە آيدش بىر فراغ نوش بخوردنداز نهب طمع را -آن غلامان میوه *پای جمع را* خواجه برلقان ترش کشت و کران . خواحه را گفتند لقان خورد آن كفت لقان سدا بيش خدا بندهٔ خاین نباشد مرتضی امتحان کن حله مان را ای کریم سیرمان در ده تواز آب حمیم . تو سواره ما پیاده می دوان بعداز آن مارا به صحرا بی کلان آ نکهان بنگر تو مدکر دار را صنعهاى كاثف الاسرار را كشت ساقى خواجه از آب حميم مرغلامان راوخور دندآن زبيم می دویدندی میان کشها بعداز آن می راند ثان در دشها قی در افتاد نداشان از عنا آب می آورد زیشان میوه کا حون كەلقان را درآمد قى زناف مى برآمداز درونش آب صاف یں چہ باثید حکمت رب الوجود حكمت لقمان حو دانداين نمود





-آنش افتادن در شهر

ہمچو توب خیک می خور داو حجر ت. آنسی افیاد در عهد عمر نیم شهراز ثعله ای آتش گرفت آب می ترسداز آن و می تگفت برسرآنش کسان ہوشمند ر منگهای آب و سرکه می زدند آتش از استنیره افزون می شدی می رسیداو را مدد از بی حدی . حلق آمد حانب عمر ثبتاب کآنش مامی نمیرد بیچ از آب . تعلهای از آتش ظلم شماست كفت آن آش زآيات خداست بخل بكذار مداكر آل منيد آب بكذاريدو نان قسمت كنيد . حلق کفتیدش که در بکشودهایم ماسخى وامل فتوت بودهايم گفت نان در رسم وعادت دادهاید دست از بسر خدا کشاده اید بهر فخرو بهربوش وبهر ناز نه ازبرای ترس و تقوی و نیاز اہل دین را باز دان از اہل کین ہمنشین حق بجو ہا او نشین کاغه بندار د که او خود کار کر د هرکسی برقوم خود ایثار کر د







شمشيرا نداختن اميرالمومنين

شيرحق را دان مطهراز دغل ازعلی آموز اخلاص عل زود شمشیری بر آوردو ثبافت درغزابر بهلوانی دست یافت او خدوانداخت در روی علی ... افتخارهرنبی وهرولی . آن خدو ز د ررخی که روی ماه سحده آردپیش او در سحده کاه . کر داواندرغزااش کاهلی درزمان انداخت شمسرآن على کشت حیران آن مبارز زین عل وزنمودن عفو ورحمت بيمحل كفت برمن تيغ تنيرافراشي ازجه افكندي مرابكذاشي آن چه دیدی بهتراز پیکار من . تاشدىتى سىت دراىڭار من آن جه دیدی که چنین خشمت نشت تاچنان برقی نمود و باز جست ر مروت خود که داند کسیتی ^بو درشحاعت شبررمانيتي شمهای واکوار آنچه دیدهای ای علی که حمله عقل و دیدهای آ ب علمت حاك ما را ياك كر د . نیغ حلمت حان مارا حاک کر د می فثانی نور حون مه بی زبان از توبر من مافت چون داری نهان كىك اكر در كفت آيد قرص ماه شب روان را زو دتر آر دبه راه گفت من تیغ از پی حق می زنم بندهٔ حقم نه مامور تنم فعل من بر دین من باشد کوا شيرحقم نتيتم شيرموا رخت خودرامن زره برداثتم غیر حق رامن عدم انگاشم که نیم کویم زحلم وصرو داد کوه راکی در رباید تندباد

تیغ را دیدم نهان کر دن سنرا حون در آمد علتی اندر غرا اندرآمن در کشادم مرتورا تف زدی و تحفه دادم مر تورا مرحفاكر راچنينها مي دېم پیش پای حپ چه سان سرمی نهم پ وفاکر راچه بخثم توبدان . کنجها وملکهای حاودان نب که به منگام نسردای میلوان كفت اميرالمؤمنين باآن جوان نفس جنبيدو تبه شد خوي من یون خدوانداختی در روی من شركت اندر كارحق نبودروا نیم بهر حق ثدونیمی موا دردل او ماکه زناری برید كبراين بشيدونوري شدريد من تورانوعی دکرینداشتم كفت من تخم حفا مي كاثتم مرتورا ديدم سرافراز زمن عرضه كن بر من شهادت را كه من اوبه بغ حلم چندین حلق را واخريدارتيغ وجندين خلق را بل زصد کشکر ظفراً نگنیرتر تيغ حلم ازيغ آئن تنرِر صبركن والثد اعلم بالصواب صبرآردآرزورانه ثتاب

